

PROSEGUITE NELL'ESPLORAZIONE DEI SITI DEL PATRIMONIO MONDIALE DELLA SCOZIA

Le informazioni su come raggiungere i sei siti del Patrimonio Mondiale sono disponibili su www.visitscotland.com

MAGGIORI INFORMAZIONI SUL VALLO ANTONINO

I reperti provenienti dal Vallo sono esposti all'Hunterian Museum di Glasgow, al National Museum of Scotland di Edimburgo e ai Musei di Kirkintilloch, Falkirk e Kinneil. Una riproduzione della più emblematica delle "lastre di distanza", ovvero lastre di pietra scolpite indicanti la distanza delle varie sezioni del vallo e la legione che li aveva eseguiti, la Bridgeness Slab, è esposta a Bo'ness. Per maggiori informazioni sulla visita del Vallo, consultate il sito www.antoninewall.org

MAGGIORI INFORMAZIONI SUL FORTH BRIDGE

Entrambe le estremità del ponte sono facilmente raggiungibili con i mezzi pubblici. A Queensferry e a North Queensferry ci sono caffetterie, pub e ristoranti. Si organizzano escursioni in barca sull'estuario del Forth e lungo la costa si snodano eccellenti piste ciclabili e sentieri per pedoni. Per maggiori informazioni sul Forth Bridge visitate il sito www.forth-bridges.co.uk/forth-bridge/world-heritage

MAGGIORI INFORMAZIONI SUL CUORE DELLE ORCADI NEOLITICHE

I monumenti che insieme compongono il sito del Patrimonio Mondiale si trovano tutti nella parte occidentale dell'isola principale delle Orcadi. Le guardie forestali del sito del Patrimonio Mondiale conducono visite guidate di Stenness e Brodgar, spiegando la storia dei luoghi e mettendo in risalto la loro ricca flora e fauna. Per maggiori informazioni sulla visita dei monumenti o sulle escursioni guidate, consultate il sito www.historicenvironment.scot

MAGGIORI INFORMAZIONI SULLA CITTÀ VECCHIA E LA CITTÀ NUOVA DI EDIMBURGO

Il modo migliore per andare alla scoperta del cuore storico di Edimburgo è prendendo uno dei numerosi autobus o scegliendo una tra le varie visite guidate offerte; un'altra opzione è quella di utilizzare il tour mobile offerto sul sito di Edimburgo World Heritage. Capitale della Scozia da oltre 500 anni, Edimburgo è associata a molti scrittori, artisti, filosofi e scienziati rinomati a livello mondiale. Proseguite l'esplorazione al Museum of Edinburgh, al Writers' Museum e al National Museum of Scotland. Per maggiori informazioni, visitate il sito www.ewh.org.uk

MAGGIORI INFORMAZIONI SU NEW LANARK

New Lanark è sotto la tutela del New Lanark Trust, il Fondo per la conservazione di New Lanark. Ancora oggi è una fiorente cittadina abitata, con un centro visitatori, un hotel e un vario numero di piccole aziende. Per maggiori informazioni sulla visita di New Lanark e per scoprire gli eventi in programma nella ricca agenda, consultate il sito www.newlanark.org

MAGGIORI INFORMAZIONI SU SAINT KILDA

La lunga traversata per raggiungere le isole rende la visita di Hirta una vera e propria sfida, ma è possibile organizzarsi. Sono stati pubblicati molti libri riguardanti la storia dell'isola e l'esodo dei suoi residenti. Ammirate la flora e la fauna marina con i vostri occhi, approfittando delle numerose escursioni in barca e crociere gestite da operatori privati. Per maggiori informazioni su Saint Kilda, su come raggiungerla e sui giorni di operatività, visitate il sito www.nts.org.uk

ULTERIORI INFORMAZIONI

UNESCO
World Heritage Centre,
7 Place de Fontenoy,
75352 Paris,
CEDEX 07

whc.unesco.org/en/35

HISTORIC ENVIRONMENT SCOTLAND

Longmore House,
Salisbury Place,
Edinburgh EH9 1SH

Tel: +44 (0)131 668 8600
Email: worldheritage@hes.scot

www.historicenvironment.scot

THE NATIONAL TRUST FOR SCOTLAND

Hermiston Quay,
5 Cultins Road,
Edinburgh EH11 4DF

Tel: +44 (0)131 458 0200

www.nts.org.uk

EDINBURGH WORLD HERITAGE

5 Bakehouse Close,
146 Canongate,
Edinburgh EH8 8DD

Tel: +44 (0)131 220 7720

www.ewh.org.uk

NEW LANARK TRUST

New Lanark World Heritage Site,
South Lanarkshire ML11 9DB

Tel: +44 (0)1555 661345

www.newlanark.org

FORTH BRIDGES FORUM

www.forth-bridges.co.uk/forth-bridge/world-heritage

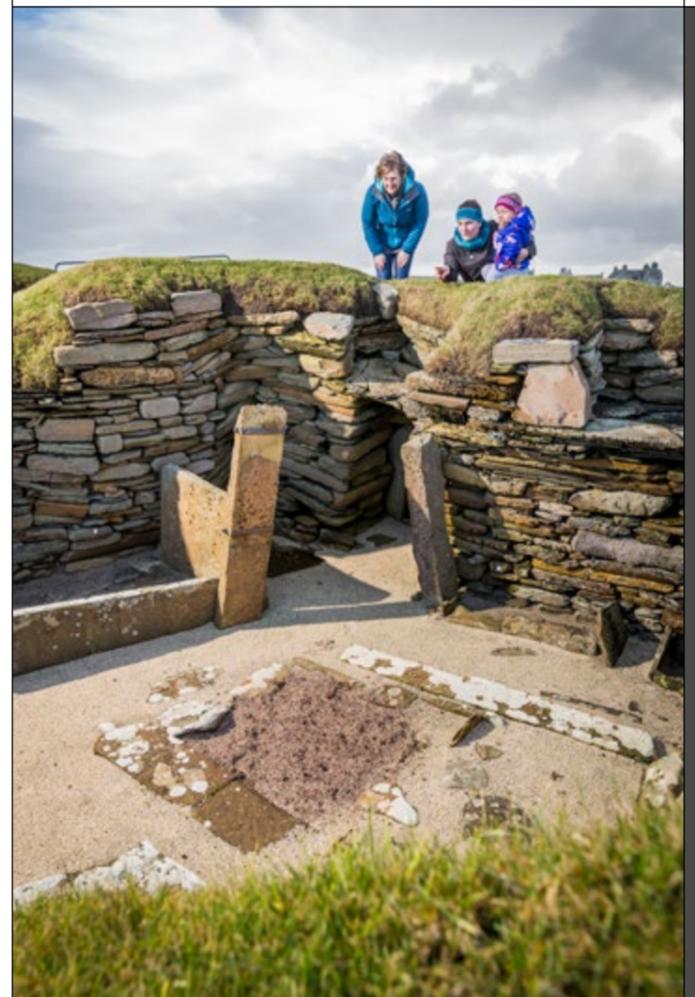
NETWORK RAIL

www.networkrail.co.uk

Edito da Historic Environment Scotland
Immagini © Crown Copyright HES, Edinburgh World Heritage,
National Trust for Scotland e New Lanark Trust
Copertina anteriore: Visitatori a Skara Brae © Crown Copyright HES
© Historic Environment Scotland - Scottish Charity No. SC045925



ALLA SCOPERTA DEI SITI DEL PATRIMONIO MONDIALE DELLA SCOZIA



You may re-use this information (excluding logos and images) free of charge in any format or medium, under the terms of the Open Government Licence v3.0 except where otherwise stated.



CITTÀ VECCHIA E CITTÀ NUOVA DI EDIMBURGO

Edimburgo sorge in una cornice paesaggistica straordinaria, dove si alternano colline e valli originatesi milioni di anni fa per effetto dell'attività vulcanica e delle glaciazioni. L'architettura della città mostra un notevole contrasto tra gli stretti vicoli della città vecchia in stile medievale e gli ampi viali della città nuova in stile georgiano; tale contrasto conferisce alla città il suo carattere unico. Insieme, questi fattori hanno creato uno scenario davvero unico e sensazionali scorci panoramici apprezzati in tutto il mondo.

Da Calton Hill si gode di una splendida vista della collina nota come Arthur's Seat e della parte meridionale della città, mentre le mura del castello di Edimburgo offrono un'ottima veduta della parte settentrionale lungo l'estuario del fiume Forth. Passeggiando nei giardini di Princes Street potrete apprezzare l'eccezionale assetto difensivo naturale del castello, che dalla sommità della città vecchia domina la città nuova. Cogliete l'essenza dei contrasti architettonici tra la città nuova e la città vecchia visitando Gladstone's Land, che vi offrirà un assaggio di quella che era la vita nella città vecchia durante il Seicento, e la Georgian House in Charlotte Square, per ammirare lo splendore della città nuova nel corso del Settecento.



Vista dalle cascate del Clyde



Vista aerea della Città Nuova
© City of Edinburgh Council



Il Forth Bridge



Maeshowe



Cleithrum e Village Bay



Terme di Bearsden

NEW LANARK

Più di 200 anni fa, gli straordinari cotonifici in pietra arenaria di New Lanark, furono fondati da un intraprendente scozzese, David Dale, in una ripida gola nel Lanarkshire, nei pressi delle famose Falls of Clyde (Cascate del Clyde). Il villaggio divenne presto famoso in tutto il mondo sotto la gestione illuminata del genero di Dale, il pioniere sociale Robert Owen.

I villaggi incentrati sulla lavorazione del cotone come New Lanark ricavano l'energia da grosse ruote idrauliche, le quali rivoluzionarono la produzione tessile su larga scala. New Lanark giocò un ruolo significativo nello sviluppo dei moderni stabilimenti industriali grazie all'integrazione da parte di Robert Owen di pianificazione e architettura, con l'interesse da parte del datore di lavoro per il benessere dei lavoratori, cosa che segnò un punto di svolta decisivo nella storia della società e dell'industria.

Potete assaporare quella che era la vita delle persone che lavoravano in questo luogo visitando il museo, il negozio del villaggio, l'aula della scuola e perfino la casa dello stesso Robert Owen. Ammirate la splendida cornice panoramica del villaggio e del suo ricco patrimonio naturale passeggiando nella Riserva Naturale delle Cascate del Clyde.

IL FORTH BRIDGE

Il Forth Bridge rappresenta l'apice delle opere ingegneristiche di costruzione di ponti dell'Ottocento ed è senza dubbio il più importante ponte a sbalzo con travate reticolari del mondo. Quando fu aperto nel 1890, vantava la luce più lunga al mondo, un record mantenuto per ben 27 anni. Era al contempo la prima grande struttura in acciaio e tutt'oggi rappresenta un potente emblema del patrimonio industriale, scientifico, architettonico ed infrastrutturale del Regno Unito. Il ponte costituisce una pietra miliare basilare nell'evoluzione della costruzione di ponti e di altre grandi infrastrutture in acciaio, innovativo per design, concetto, materiali usati e per l'ampia scala. Segna un punto di riferimento storico nell'applicazione della scienza all'architettura. Tutt'oggi consente l'attraversamento dell'estuario con livelli di traffico ai massimi storici.

Dalla storica Queensferry situata all'estremità meridionale del ponte e dal villaggio di North Queensferry nell'area del Fife si godono vedute spettacolari del Forth Bridge. Entrambe offrono servizi di ristorazione con bar, pubs e ristoranti ed escursioni in barca sull'estuario del Forth; inoltre lungo la costa si snodano eccellenti piste ciclabili e sentieri per pedoni.

IL CUORE DELLE ORCADI NEOLITICHE

Cinquemila anni fa nell'estremo nord della Scozia, i popoli neolitici delle Isole Orcadi eressero straordinari monumenti in pietra. A Skara Brae, si può passeggiare intorno alle mura del villaggio costruito nella pietra e sbirciare dentro le case dove esistono ancora gli arredi originali in pietra. Presso il centro visitatori, sono esposti alcuni degli strumenti originari reperiti sul luogo ed è possibile visitare la ricostruzione di una casa.

Sono disponibili visite guidate della grandiosa tomba a tumulo di Maeshowe, che fu progettata in modo da permettere al sole durante il tramonto del solstizio d'inverno di infiltrarsi nel corridoio e illuminare la camera sepolcrale. Dentro sono visibili anche graffiti incisi nelle pareti dai visitatori vichinghi. Passeggiate tra le straordinarie Pietre di Stenness, giganteschi massi tuttora in piedi che raggiungono i 6 metri d'altezza, o girovagare attorno al Cerchio di Brodgar per prendere consapevolezza della storia che si cela dietro questo grandissimo cerchio di pietre.

Circondato da un fossato scavato nella roccia, esso giace in uno spettacolare anfiteatro naturale di laghi e colline.

SAINT KILDA

A cento miglia al largo della costa occidentale della Scozia, le limpide acque atlantiche dell'arcipelago di Saint Kilda favoriscono lo sviluppo di una ricca e sorprendente flora e fauna, con specie animali e vegetali esclusive di queste isole. Le sue scogliere e faraglioni ospitano la più grande colonia di uccelli marini in Europa, tra cui sule bassane e pulcinella di mare; le sue acque custodiscono eccezionali specie marine, mentre la pecora selvatica di Soay fa risalire la propria discendenza a migliaia di anni fa.

Nonostante l'isolamento dell'arcipelago e il suo habitat ostile l'uomo vi ha vissuto e praticato l'agricoltura e l'allevamento per millenni. Queste popolazioni catturavano gli uccelli marini per ricavarne cibo, piume ed olio, si occupavano di alcune coltivazioni e allevavano bestiame. Rimangono tracce ben conservate dell'insediamento umano nell'isola principale, Hirta, e nelle isole minori. Esclusive di Saint Kilda sono le centinaia di piccole costruzioni in pietra chiamate "cleithrum", capanne usate come magazzini. Saint Kilda fu abbandonata nel 1930. Una passeggiata lungo la strada principale del villaggio abbandonato rievoca il ricordo di uno stile di vita ormai perduto.

I CONFINI DELL'IMPERO ROMANO (IL VALLO ANTONINO)

Il Vallo Antonino è un emblema del potere dell'Impero Romano e per un breve periodo di tempo, intorno al 142 d.C., ne segnò il suo confine più settentrionale. È parte del sito del Patrimonio Mondiale intitolato "Confini dell'Impero Romano", insieme al Vallo di Adriano e al Limes Germanico-Retico.

È possibile visitare diverse sezioni del Vallo Antonino per farsi un'idea di come funzionava. A Rough Castle si può camminare intorno agli straordinari resti del terrapieno, del fossato, del forte e della Via Militare. A Bar Hill e a Kinneil si possono ammirare altri forti e fortini. Ottime sezioni del terrapieno e del fossato si trovano a Watling Lodge, Seabegs Wood e Callendar Park. A Bearsden è possibile vedere le terme romane e la latrina.

Il Vallo non era una fortificazione in pietra, ma un terrapieno composto da zolle erbose preceduto da un ampio e profondo fossato. Venne costruito per sezioni dalle legioni, che lasciavano poi traccia del loro contributo con una serie unica di lastre di distanza. Forti e fortini offrivano alloggio alle truppe, consentendogli al contempo di controllare gli spostamenti che avvenivano attraverso il Vallo. Alle spalle del terrapieno, tutti i forti erano collegati da una strada, nota come "Via Militare".

Saint Kilda è un arcipelago di isole remote e faraglioni situato 100 miglia al largo della costa occidentale della Scozia. Esso ospita la più grande colonia di uccelli marini di tutta l'Europa ed esemplari unici di pecore, topi campagnoli e scriccioli. Evocative testimonianze culturali narrano i 5000 anni di storia precedenti all'esodo del 1930.



Stac Lee © NTS



Saint Kilda

Rough Castle



Circa 2000 anni fa, **Il Vallo Antonino** segnava il confine più a nord dell'Impero Romano ed era anche la sua frontiera più complessa. Correva lungo la Scozia Centrale e fu costruito intorno al 142 d.C. per volere dell'imperatore Antonino Pio, dai soldati romani, il cui duro lavoro è commemorato da una collezione unica di lastre di distanza.



La casa di Robert Owen



New Lanark è un villaggio settecentesco restaurato, costruito in seguito alla creazione di un cotonificio nella stretta gola del fiume Clyde. Rinomato per la gestione illuminata del pioniere sociale Robert Owen, ospitò il più grande cotonificio della Scozia, uno dei maggiori gruppi industriali del mondo.

Cerchio di Brodgar



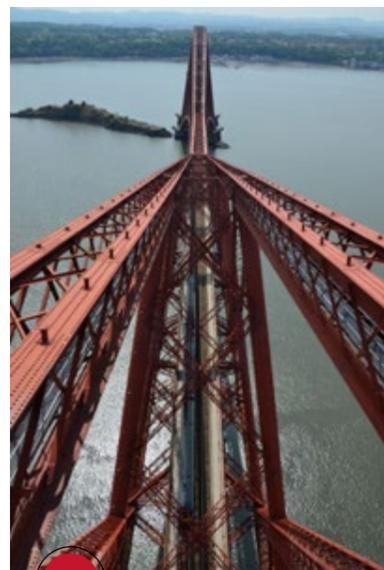
Il Cuore delle Orcadi Neolitiche è uno dei più ricchi paesaggi neolitici ancora esistenti dell'Europa nord-occidentale. Gli straordinari monumenti domestici e rituali sono capolavori di progettazione e di edilizia neolitica, e ci offrono una visione chiave della società, delle abilità e delle credenze spirituali di coloro che li costruiscono.

ORCADI • Kirkwall

SHETLAND

Il Forth Bridge rappresenta l'apice delle opere ingegneristiche di costruzione di ponti dell'Ottocento ed è il più importante ponte a sbalzo con travate reticolari del mondo. Quando fu aperto nel 1890 vantava la luce più lunga al mondo ed era al contempo la prima grande struttura in acciaio dolce. Tutt'oggi rappresenta un potente emblema del patrimonio industriale, scientifico, architettonico ed infrastrutturale del Regno Unito.

Vista dal Forth Bridge



Inverness •

Aberdeen •

Perth •

Glasgow • Edimburgo



Città vecchia di Edimburgo, Upper Bow

La città vecchia e la città nuova di Edimburgo danno vita ad uno dei paesaggi urbani più belli al mondo. Il carattere unico della città deriva dal contrasto tra la città vecchia in stile medievale, con i suoi caratteristici vicoli, e la città nuova settecentesca, l'esempio meglio conservato di progettazione urbanistica in stile georgiano del Regno Unito.

